

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO  
(EDICION DE LA TARDE)

Año IX, Número 3-173

Suscripción

En la isla al mes ptas. 1'50  
Resto de España " 1'75  
Extranjero " 2'50

Mahon miércoles 30 de Septiembre 1914

Redacción y Administración  
Calle Nueva.—Teléfono, 123

## Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

## La guerra europea

### Operaciones terrestres

#### En Occidente

Barcelona 30, 6 15

##### Parte oficial

Burdeos.—El parte oficial facilitado a las tres de ayer tarde dice así:

Primero; en el ala izquierda al norte del Somme el enemigo ha intentado anoche dar ataques que fueron rechazados. Al norte del Aisne no hay que registrar ningún cambio.

Segundo; en el centro, en la Champagne al este de Argonne el enemigo a vuelto a cañonear. En el Argonne y en el Mosa los aliados han dado ligeros avances.

Los aliados en esta parte se encuentran en frente de posiciones fuertemente dispuestas en los altos del Mosa.

Tercero; en el ala derecha, en los Vosgos, no hay modificaciones notables.

##### El campo de operaciones

El frente de los ejércitos aliados de este a oeste está indicado por la línea siguiente:

La línea de combate se extiende por Pont-a-Mousson, se corre a las alturas del norte de Epinal, sigue por el suroeste de Verdun y por Varennes al norte de Souain, se prolonga por una calzada romana y termina en Reims.

Las avanzadas llegan a Beni-au-Bac sobre la orilla del Aisne y después entran en Soissons por la selva próxima y mesetas de la derecha del Aisne y pasan por Rebecourt.

En poder de los aliados está Lasigni y en el de los alemanes Roye. El frente de los aliados termina en Craulnes.

El de los alemanes va por el norte del Somme y continúa por las mesetas de Etre, de Albert y de Comblés.

##### Prisioneros

En la jornada de que di cuenta ayer los franco-ingleses hicieron numerosos prisioneros.

Los aprehendidos pertenecen a los regimientos séptimo en activo y séptimo de reserva, décimo, duodécimo, décimo quinto y décimo noveno en activo.

##### Poca estrategia

Los informes particulares y los comentarios de los críticos imparciales no confirman las predicciones del general en jefe inglés.

El generalísimo French dijo que las operaciones de los alemanes a orillas del Aisne encubrían un trascendental plan estratégico.

Desde que amenazaron en vano a París la estrategia alemana, si existe, no aparece por ninguna parte. Para comentarla hay que esperar por lo tanto a que se descubran posteriormente esas concepciones estratégicas alemanas hoy desconocidas.

Autorizados comentaristas están conformes en que hace ya días que en el campo alemán la táctica ha sucedido a la estrategia, hasta el punto que después de la batalla del Marne los teutones desarrollan operaciones y empeñan combates de carácter puramente táctico. Se limitan a una campaña táctica defensiva para oponerse al empuje de los aliados.

Lo único notable y digno de mención hoy es el plan envolvente de los aliados que mantiene en jaque y amenaza constantemente a las tropas de la derecha alemana.

##### La jornada de ayer

Los ejércitos extenuados por tan prolongada lucha dedicaron el día de ayer al descanso. Tacitamente acordaron una tregua.

La interrumpió sin embargo el centro francés con una serie de operaciones de guerra escamadas a recuperar los altos del Mosa.

##### Alrededor de Verdun

A pesar de lo formidable de las defensas del este entre los alemanes gana terreno la idea de atacar a viva fuerza con terrible ímpetu e iniciar esta ofensiva por la parte de Verdun.

Los teutones se han apoderado de Estain, Conflant y Reyneville donde han empazado artillería que ha iniciado horroroso bombardeo.

Entran en acción los famosos morteros de 42 centímetros, según dicen las informaciones.

Estas piezas están destinadas a batir con sus fuegos los blancos horizontales más resistentes, cubiertas, techumbres, bóvedas etc, pero hay técnicos que aseguran que tales morteros no causarían fácilmente destrozos en las obras de Verdun.

Esta plaza cuenta con veinte y tres fuertes destacados, protegidos con sólidos revestimientos, corazas, cúpulas blindadas y de más resistentes y modernos elementos defensivos que permitirán una enérgica y persistente defensa mientras los franco-ingleses obligan a los imperiales a retroceder.

Defiende además a los fuertes de Verdun, una potente y numerosa artillería de plaza, material de moderna fabricación, a última palabra dada por los técnicos en cuestiones de artillería. Forman parte de la dotación artillera de los fuertes de Verdun cañones, obuses y morteros que pueden competir con los de Alemania y tener a raya al enemigo. Los únicos fuertes destruidos son dos sin ninguna importancia.

La guarnición de estas grandes obras de fortificación permanente es numerosa y diestra especialmente para su cometido esencial. Esto aparte de que tiene a retaguardia del frente de campaña un ejército numeroso y aguerrido.

Examinada la posibilidad de que Verdun sea atacado por alguno de sistemas de asediar plazas fuertes resulta que la sorpresa es imposible; el ataque a viva fuerza es empresa temeraria y dada la gravísimas consecuencias para el atacante.

De dedúcese por lo tanto que parece imponerse el sitio regular y en tal caso el asunto va para largo o como sue decirse hay tela cortada para muchísimo tiempo y todo lo que sea prolongar la lucha es favorable para los aliados.

##### Después de los combates

Los ataques últimamente dados por los alemanes de una manera temeraria les han costado bajas numerosísimas.

Calculase en cinco mil el número muertos alemanes que han caído es-

tos tres días anteriores y que están sin enterrar en todo el frente del campo atrinchado y en otras partes.

Los combates librados recientemente entre fuerzas de la izquierda francesa y de la derecha a emana oscurcen e horroroso bombardeo de Verdun.

##### Preparativos rápidos

Si la plaza de Verdun se perdiera quedaría abierta una línea de invasión y comunicaciones para los germanos, la derecha y el centro de los aliados quedarían en situación comprometida si no se reforzaban rápida y fuertemente.

Porque se comprende así, se preparan nuevos elementos en personal y en material para hacer frente a la expugnada contingencia.

La fábrica nacional de Tarbes no cesa de trabajar día y noche para la elaboración de proyectiles y de ametralladoras.

Se prepara un nuevo explosivo y su confección desprende gases tan mortíferos que los obreros no pueden trabajar más que dos horas a pesar de que el local reúne las condiciones higiénicas posibles y está muy ventilado.

##### El bombardeo de Malinas

Se conocen los resultados del último bombardeo de Malinas.

S incendiaron la estación de ferrocarril, un cuarte, un hospital y algunas casas particulares.

Hubo además quince muertos y un número crecido de heridos.

##### Hechos de guerra

Desde un aeroplano alemán se lanzaron dos bombas que cayeron en el Sena.

Se asegura que los aliados se han apoderado de Cambrái.

Dícese que los cipayos han llegado a las líneas de fuego.

Se sabe que los alemanes han recibido trescientos mil soldados de refuerzo para atacar la frontera del Este francés.

El general Bernat está encargado de mantener a todo trance las comunicaciones con Bérgica.

### En Oriente

##### Lissa y Cattaro

Se ha confirmado oficialmente la noticia de que una expedición militar naval franco-inglesa se apoderó de la plaza marítima de Lissa.

También se confirma el bombardeo de Cattaro que ha obligado a los cruceros y submarinos austriacos a refugiarse en una dársena interior de donde no podían escapar.

##### La guerra en Montenegro

Comunican de Budapest que una columna de tropas austriacas ha penetrado en el territorio de Montenegro.

La guerra ha tomado allí el carácter de defensa nacional, el pueblo en masa se ha levantado contra los invasores y pelean contra ellos hasta las mujeres y los niños.

##### Nota oficial austriaca

La embajada austriaca en Madrid niega que sean ciertos los triunfos que hasta ahora se han supuesto alcanzados por los rusos en Galitzia.

También dice el embajador austriaco que es falso que los moscovitas se hayan apoderado de Jaroslav. Los rusos están ahora detenidos ante las fortalezas de Przemysl.

Añade que mientras las tropas serbias trabajan para avanzar sobre

Sarajevo, fuertes columnas austro-herzegas han atravesado el Drina y se han apoderado de importantes extensiones del territorio serbio.

##### Rusos y austriacos

Petrogrado.—Se ha dado a conocer una nota en la que el estado mayor ruso da cuenta de un avance rápido, una vigorosa campaña ofensiva del ejército ruso.

Dice además que se bombardea Osvets y que el enemigo ha reforzado el frente de Libssia.

Las salidas de la guarnición sitiada en Przemysl han resultado hasta ahora infructuosas, han costado numerosísimas bajas y enormes pérdidas de material a los austriacos.

Estos siguen su retirada en medio de un gran desorden.

##### Victoria de los serbios

Según las últimas noticias los serbios han rechazado de nuevo a los austriacos hacia la derecha del Drina.

Las tropas de Francisco José se retiraron a la desbandada, en completo desorden en dirección a la Bosnia.

### La guerra en el mar

##### Estrecho cerrado

Por acuerdo del gobierno turco se ha cerrado con minas el estrecho de los Dardanelos.

Ha quedado por lo mismo interceptada la navegación por aquellas aguas entre los mares Egeo y de Mármara.

### Noticias y comentarios

##### Acuerdo, reclusión

Burdeos.—El consejo de ministros ha resuelto que los individuos de las reservas territoriales trabajen en una fábrica de azúcar.

A los oficiales alemanes aprehendidos en Mont de Marsan se les ofreció, según prescriben las leyes y usos de la guerra, dejarles en libertad a cambio de su palabra de honor de no escaparse. Los teutones no quisieron darla.

En su consecuencia han sido reclusos y alojados conforme a su categoría en Rochefort, en el fuerte de L'isle.

##### Principes lesionados

Ha llegado a Nisch el príncipe Jorge de Serbia herido de un balazo.

Dicen de Metz que el príncipe Oscar Hoenzellern, hijo del Kaiser se encuentra atacado de anemia y que su estado es muy grave.

##### La situación en Rusia

Petrogrado.—La situación del imperio de los zares se conceptúa excelente. La normalidad es casi absoluta.

Trabájase en fábricas y talleres, funcionan los bancos, se trasportan las mercancías y el tráfico en la región del Volga es grandísimo.

Los trenes circulan con regularidad y no cesan de admitir viajeros y mercaderías. En los teatros y cines se dan funciones que se ven muy concurrenciadas, pero se han prohibido las obras a emenas. Se ha suprimido la previa censura.

##### El calvario de un sabio

Los periódicos relatan en sentidas informaciones la triste odisea, que llaman calvario del sabio Kaveski

preso en una lóbrega e inmundicia cárcel de Austria.

La guerra le sorprendió en Bant.

##### Heridos y prisioneros

Desde Kariarad los heridos rusos son enviados para su cura a Moscú. Sorprende la diversidad, pues sólo en Moscú hay quince mil heridos y sesenta mil prisioneros. Para atender a todos hay que habilitar horas y ha habido también que preparar quince mil camas.

Esta parte de la conferencia aparece confusa y sólo hemos podido deducir lo expuesto.

##### Un relato

Se refiere que cuando la ocupación de Lemberg el general jefe de la guardia imperial de Caballería, después de la batalla preguntó por el número de heridos, se le dijo que había doscientos, incluso un hijo suyo.

El general fué a verle, se acercó a él, besóle en la frente y se alejó impasible.

### ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Variado e interesante programa de proyecciones para esta noche. Estreno de la película cómica de gran longitud, dividida en dos partes «Salustiano Bebé».

Tenemos noticia de que se han iniciado gestiones para dar una serie de funciones, tal vez hasta carnaval, de ópera italiana. Al efecto se cruzan cartas entre esta ciudad y la de Milán.

Esta última población es, como se sabe, un gran centro del que van artistas líricos italianos a toda Europa. Según desde Milán se ha escrito, la guerra actual que imposibilita o dificulta la marcha de los cantantes a las naciones en lucha, dará facilidades para formar un buen cuadro que actuaría en nuestro teatro.

Sabemos también que se está a punto de constituir, si no estuviera ya constituida, una empresa formada por un grupo de aficionados al divino arte, que gustosos se imponen los gastos y molestias para ofrecer a Mahón su espectáculo predilecto.

A abanzas merecen estos desinteresados filarmónicos a quienes aplaudimos y a cuyas tareas ayudaremos con nuestro modesto concurso periodístico.

### LA GUERRA ILUSTRADA

Magnífica revista de actualidad

Se ha recibido el tercer cuaderno de tan magnífica publicación que se halla en venta en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva. Precio: 40 céntimos.

### CRÓNICA LOCAL

El lunes contrajeron matrimonio la agraciada y distinguida señorita Rosa Catchot y el inteligente médico militar don Felipe Campo.

Agobios periodísticos de espacio y tiempo nos impidieron dar oportunamente la noticia del enlace, pero no que remos dejar de felicitar cordialmente a los recién casados y expresar nuestros votos para que alcancen las días a que les hacen acreedores la bondad y educación esmerada de la desposada y el prestigio y dignidad del esposo.

Vaya también nuestra enhorabuena a las respectivas familias, así como un afectuoso saludo especial al padre de la novia y amigo distinguido nuestro don José Catchot.

Tipografía Mahonesa, calle Nueva, Mahón

# Comerciantes e Industriales

## La nueva lámpara "NITRA"

ha resuelto el problema del alumbrado eléctrico económico

Todos los arcos voltaicos deben sustituirse por la nueva lámpara NITRA

Consumo medio watio por bujía: una lámpara "NITRA" de 200 bujías consume como una lámpara de filamento metálico de 100 bujías o una de filamento carbón de 25 bujías.

TIPOS 200, 400, 600, 1000, 1500, 2000 y 3000 bujías

Desaparecieron las molestias de los arcos voltaicos

De venta en todas las Centrales y Establecimientos de Electricidad y

**A. E. G.-Thomson Houston Ibérica (S. A.)**

MADRID - BARCELONA - BILBAO - GIJÓN - VALENCIA - SEVILLA - ZARAGOZA

HAGA UNA PRUEBA CON EL

## Sunlight Jabón

Ningún argumento á favor del Jabón Sunlight es más convincente que la prueba del Jabón. El Jabón Sunlight está hecho para ayudar y, en efecto, ayuda. Facilita el trabajo pesado y, disminuyendo el constante frotar y golpear, hace la labor sencilla y perfecta.



El Jabón Sunlight es un excelente obrero, le ahorra dinero, trabajo y ropa. ENSÁYELO.

# AGUA DE SOLARES

Premiadas con altas recompensas en todas las Exposiciones a que han concurrido.

DE EXCELENTES RESULTADOS PARA LAS ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO Y NERVIOSAS

GRAN PREMIO en la Expo-

sición Hispano Francesa en Zaragoza.

Pídase en las comidas

La mejor Agua de mesa

Proveedor de la Real Casa y de la Compañía Internacional de los coches camas.

De venta en farmacias, Droguerías y Depósitos de Aguas minerales.

Concesionario exclusivo para Cataluña y Baleares, *Federico Muñoz*, Rosellón 222, bajos, Barcelona

Depósito en Mahón: *Eduardo Cabirol*, Car'lona y Orfila, 11.



MINERALIZACIÓN INTENSIVA

Fosfato de cal asimilable

y demás sales del organismo en ESTADO NACIENTE

Indicado en la tuberculosis, raquitismo, convalescencia, fracturas, embarazo, lactancia, dentición, crecimiento.

PIDANSE PROSPECTOS

DEPÓSITO: DR. SEGALÁ, RAMBLA FLORES, 4. - BARCELONA

# NO

deja lugar a duda que, de entre sus similares, el «Kolhistol» es el constituyente que contiene mayor cantidad de «fósforo orgánico asimilable»; y el que en virtud del «ranadio» que contiene, por ser este un agente de oxidación constante aporta al organismo el «oxígeno en estado naciente», el cual destruye las toxinas e impurezas que tiene el organismo enfermo, facilitando la absorción y asimilación de los materiales nutritivos que necesita éste para su desenvolvimiento.

Debido a su excelente composición en «Acido melánico, Arrhenal, Kola, Glicerofosfatos, Fornlato y Vanadato»; supera y sustituye con ventaja a las emulsionsis de bacalao, jarabe y vino yodotánicos, jarabe de rábano yodado, etc., por ser estos compuestos poco estables y de los cuales se necesitan muchos frascos para producir de una manera muy incierta el efecto deseado.

Siendo su composición idéntica a los Histógenos, Forcígeno, Fosporrenal, etc., supéralas a estos por contener en menor cantidad igual proporción de principios activos y por ende resulta más económico.

Está indicado el «Kolhistol» en toda clase de Anemias, Falta de apetito, Crecimiento, Neurastenia y Convalescencia de todas las enfermedades.

## GOTAS GEPE

Turn instantáneamente el dolor de muelas por fuerte que sea

PRECIO DEL TUBO 0'60 PESETAS

Farmacia G. Pons, Dr. Orfila, 12

